

日本からの
到着人数
1121人
提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2022
AUGUST 17
WEDNESDAY

HAWAII / U.S.A. NEWS 1~3
イベント情報 2~4
ハワイ在住者のための
ライフプランのお話 (横江和子) 2
JAPAN NEWS / WORLD NEWS 4
e-JOB 求人情報 7~9
高尾義彦のニュースコラム 10
僕の気まぐれお酒メモランダム 10

求人情報
続々掲載中! 7~9面



マーケット情報 (8月17日)	
日経平均	29,222.77 +353.86
NYダウ	33,980.32 -171.69
ドル / 円	135.08 (8月17日 午後8:24 UTC)



観光客を対象に 駐車課金システムを検討 マウイ島

マウイ島では、ビーチや人気の観光スポットでの駐車料金を観光客から徴収しようという動きが高まっているとKHON2が伝えている。「パーク・マウイ」プログラムと名付けられ、地域住民の生活と観光業のバランスを取ることを目的としている。

マウイ島は、長年にわたって駐車場の問題を抱えているが、今回のプログラムは、自治体を中心となって駐車場を管理し、問題の軽減を図るというもので、マウイ島住民の駐車は無料だが、他からの訪問客は有料となる。対象となるのは、マウイ島南部にあるウルア・ビーチとカマオレ・ビーチIII、観光客が押し寄せるラハイナやワイルクなどだ。

このプログラムを自治体から委託されている「ディクソン・リソース」社のジュリー・ディクソン社長によると、ビーチでの駐車料金は10ドルから30ドルが検討されているが、場所、時期などによって異なるとい

う。徴収された料金は地域社会に還元されることになっており、違反者は駐車違反チケットを切られる。

住民のアレクサ・カスキーさんは、このプログラムの効果に対して懐疑的だ。「ビーチの混雑を緩和したいのであれば、レンタカーや宿泊場所の数を制限するなど、観光客数を抑えるしかないと思う。駐車料金を課す程度で混雑緩和が達成できるとは思えません」

ケーシー・ログズドンさんは別の意見を持っている。「観光客に料金を支払わせるべきではないと思います。観光客が別の場所へ移動することになるだけです」マウイ島では、住民の意見を聞くための公聴会が、24日(水)の午前と午後に分けて開催される。

現時点では、「パーク・マウイ」プログラムの開始は早くも2023年夏で、郡運輸局によって運営されることになる。プログラムの詳細はこちらから。

<https://www.parkmaui.com>

JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapitolani Blvd. #3B Honolulu, HI 96814 • www.nikkansun.net • E-mail: nikkansunoffice@gmail.com

NIKKAN SUN
FREE 日サ

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え **口コミ信頼18年**
小さな仕事でも喜んで!

一戸建て住宅・コンド レストラン・店舗 オフィス・コマーシャル

実績 ・ヒルトン・ハワイアンビレッジ ・パラママーケット
・ボンスチキン ・不動産売却前のリノベーション工事 など

無料!!
見積り依頼・ご相談

TEL: 808-358-7641 日本語・ENG
Email: 808betterhome@gmail.com

CONSTRUCTION
Better Home Builders
ハワイ州公認ライセンス BC-26285

便利屋 HANDYMAN Service

家のリフォーム&修理

日本語 OK!!

些細なことでも
なんでも相談ください

808-647-4649

日本国内の相続・不動産・介護問題をサポート 初回相談 無料

皆さまはハワイに居ながら、経験豊富な日本人弁護士に直接ご相談することが可能です。

- 日本の相続、不動産に関する法的問題
- 日本にいる相手との離婚問題
- 日本の会社に関する法的問題
- その他日本法の問題
- 日本にお住まいのご親族の財産管理
介護施設の選定や入居等のサポート

お問い合わせはこちら

宮崎晃
弁護士(日本)

弁護士法人
デイトライト法律事務所
グループ事務所 DAYLIGHT LAW FIRM,LLC

[HAWAII OFFICE]
1750 Kalakaua Ave #403, Honolulu, HI 96826
日本直通予約センター ☎ 01181-92-409-8840
www.daylight-hawaii.com

Mitsuwa MARKETPLACE
ハワイ・ワイキキ店

ただいま
募集中!

マネージャー補佐
フルタイム
給与は経験により応相談
ビザサポートあり
健康保険(歯科・処方せん・眼科含む)、
生命保険、401k、社員割引
充実したベネフィット!

店舗スタッフ
パート週19.5時間
フルタイム週40時間
フロアスタッフ/キャッシャー、
キッチン(調理・パック等の作業)
7am-10:30pmの間でシフト制
時給 \$17~

私たちのお店で
一緒に働きませんか?

◀ご応募はコチラから!
◀www.mitsuwa.com→NOW HIRING

お仕事をお探しの皆様 **お任せ!**

アライアンスパーソネル
オフィス、カスタマーサービスからマネジメントまで

求職者様へのサービスは... **すべて無料**

☎(808)521-4300
www.APHawaii.com

随時更新中!

ジュン

HAWAII EYE CLINIC 検眼から手術まで、患者様との対話を大切にする眼科 大学病院などで使用する最新機器を導入

ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医

- 白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可)
- 緑内障治療
- 糖尿病網膜症治療
- 飛蚊症検査
- ドライアイ治療
- 眼内注射
- メガネ、コンタクト処方

山本いづみ MD 予約制 (808)943-7000 hawaii-eye-clinic.com

この仕事大好きです!

Lisa Namatame
訪問介護ナースアシスタントCNA
(Certified Nurse Assistant)

訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!

arcadia.org/jobs までご応募ください

ARCADIA HOME HEALTH

HAWAII'S BEST 2021

補聴器 のことなら 何でもお任せ下さい!

診断無料、すべて日本語で対応いたします

- すべての補聴器ブランドに対応いたします
- 生涯サービスいたします
- ご購入の補聴器にはすべてのサービスと電池が含まれます

仲村 時男 ウェス BC-HIS

日本語でお気軽に
お問合せください (808)792-2802

ファミリー補聴器センター 火~土 8am-4:30pm 駐車場無料
615 Piikoi St. Suite 1111, Honolulu www.familyhearingaidcenter.com

マウイ島で外来種のスカンクを確保

15日(月)朝、マウイ島のカナハ・ポンド野生動物保護地区でスカンクが生け捕りにされたとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

州国土自然資源局によると、ネコとマンブース用捕獲罠にスカンクが入り込んだという。

マウイ島では、今年1月にコストコのガソリンスタンド近くでスカンクが目撃されており、罠が仕掛けられたが確保できなかった。

今回のスカンクがどこからやってきたのかは不明だ。

研究や動物園での展示など、特別な許可がない限り、州内では侵略種であるスカンクの飼育は法的に禁止されている。

しかし、ホノルル港でも、これまで数回の

目撃例があり、2020年12月にはマウイ島のカフルイ港でも目撃され、2018年8月にはトラック輸送会社で1匹が生け捕りにされている。

スカンクは、ハワイの生態系や在来種に大きな影響を与える恐れがあり、州内には存在していない狂犬病を持ち込む危険性もある。

これまで確保されたスカンクは、いずれも狂犬病検査で陽性反応は出ていない。

今回は安楽死処分され、現在、州農務局で狂犬病検査が行われている。

州農務委員会のフィリス・シマブクロ・ゲイザー委員長は、「アメリカ本土からの農業製品は植物検疫検査が行われますが、それ以外の物資搬入コンテナは検査されません。国

土自然資源局、湾岸労働者の皆さん、市民の皆さんが、スカンクをはじめとする不法侵略種の動物に目を光らせてくれると助かります」と述べている。

不法侵略種の動物を発見したら、州ホットライン(808-643-7378)へ通報を。



イベント情報

8月1日(月)~14日(日)

アジア・パシフィック・ダンス・フェスティバル
 ハワイをはじめとする環太平洋地域のさまざまなダンスチームがハワイ大学マノア校に集結し、地域のダンスを披露する。ワークショップあり。
<http://manoa.hawaii.edu/outreach/asiapacificdance>

8月19日(金)

カイムキ・カウカウ・ストップ&ショップ
 午後5時~9時
 ミュージックが流れる中、フードやショッピングが楽しめる。すべてローカルの手作り! カイムキのアリイオリニ小学校で開催。毎月第三金曜日に開催。7th通りとワイアラエ通りの角
www.islandcraftfairs.org/oahu

8月19日(金)~20日(土)

ハンドメイド・イン・ハワイ・フェア
 午前10時~午後3時
 メイドインハワイの手作りアイテムやフードが勢ぞろい。場所はパールリッジセンター(ダウンタウン・メインモールレベル)。
<https://pearlridgeonline.com>

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

ノースショアでアザラシの赤ちゃんが誕生

ノースショアでハワイモンクアザラシの赤ちゃんが誕生したとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

アメリカ海洋大気庁(NOAA)によると、通称「ライト・スポット」と呼ばれているアザラシが8月3日に出産したという。

「ライト・スポット」にとっては14番目の子

供となる。

ハワイモンクアザラシは通常、自分が生まれた場所から出産するため、「ライト・スポット」もこれまではモロカイ島で出産しており、オアフ島では初めてとなる。

当局は、アザラシに近寄らないよう注意を促している。

母子の周囲から少なくとも150フィート(およそ46メートル)の距離を取り、アザラシの邪魔になるような行動を慎むこと、また、保護のためのロープやフェンスの外側に留まること、標識の指示に従うことが求められている。



ハワイ在住者のためのライフプランのお話

社会保障年金は72.7%の退職者以外に配偶者、元配偶者、退職者の子供や障害者などにも与えられます。62歳から退職者は受け取り開始でき、70歳まで引き延ばすことができ、遅らせれば、受け取る額も大きくなります。

障害者になった場合は早く受け取ることができ、遺族年金は60歳から受け取れますが、気を付けなくてはならないことは配偶者がフルタイムで仕事をして収入が多い場合、受け取るべきかどうかは慎重に決めなくてはなりません。

申込方法

- ONLINEで申し込みをする
- 1-800-1213に電話をする
- 社会保障事務所へ行って、直接申請をする。(電話での予約をお勧めします)

納付期間

抽選やEB5で永住権を取得した方は、受け取る資格を得るには少なくとも10年は働く必要があります。年間最大4クレジットを納めることになり、10年で40クレジットになります。

社会保障の受給

社会保障はあなたの35年間の最高収入を取り計算されます。達していなければ、足りない年数はゼロ収入になります。現金収入の多い方はしっかり申告していないと、社会保障の受給額は少なくなります。長生きであれば人生の3分の1は老後生活になりますので、快適には暮らせなくなります。

2022年の満年齢の最高額は\$3,345、平均は\$1,666です。2022年の収入を得るには少なくとも35年間、最大課税所得を超えている必要があります。1960年生まれで62歳で申請すると給付額の70%、67歳で100%、70歳まで延ばすと124%になります。70歳を過ぎて延ばしてもそれ以上には増えません。

元配偶者との婚姻期間が10年以上、62歳以上で再婚して

いなければ、離婚した配偶者の給付を請求できます。ただ、ご自分の社会保障年金と元配偶者の給付額の50%と比較する必要があります。両方を受け取ることはできませんので、どちらか高い方を選ぶことになります。

私は満年齢の頃に事務所で情報を貰い大変助かりました。結局70歳まで延ばし、退職せずに税金を支払い続けたので、予想以上に増えました。人生100年と言われています。誰も先のことはわかりませんが、長生きにも備えが必要ですね。ご自分の健康状態と相談して、受け取る時期をご検討ください。もし現在健康で、パートの仕事があるのでしたら、働くことをお勧めします。仕事をするにより規則正しい生活ができますし、色々な情報が得られるのではないのでしょうか。

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
 取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等
 問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(業)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。

State Farm Office of Mia Migita 日本語 韓国語可
自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険
見積もり・見直し お手伝いいたします
 600 Kapiolani Blvd, Suite 203, Honolulu, HI 96813
 (808)484-0085 machi@miamigita.com

保険の見直しをしてみませんか?
 日本語で無料相談いたします
 生命保険 長期介護保険 三大疾病保険
 IRA/ROTH IRA 年金 メディケア
 お気軽にお電話下さい **808-225-9555** 横江 和子
 OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です
山田歯科医院 一般歯科・審美歯科 インプラント治療
808-955-2439 輝く笑顔!
 急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ!
 山田メルビシ賞 生 最高レベルの歯科医師免許
 ホノルルマガジン誌 最高の歯科医の1人に選ばれました!
 アラモアナ近くで通院に便利!
 1600 Kapiolani Blvd

REIWA FINANCIAL INSURANCE・INVESTMENTS・INCOME INNOVATE WITH REIWA
 ファイナンシャルアドバイザー 曾我 弘真 スティーブン
ファイナンシャルアドバイザーに相談してみませんか?
 ご相談は無料です
 808-268-1613 日英両語対応
 reiwafinancial.com
 ksoga@reiwafinancial.com
 841 Bishop St., Ste 1900, Honolulu

あなたの足、大丈夫!?
 巻き爪・角質・外反母趾
 BEFORE AFTER
 足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...
あきらめないで、ご相談ください!
 トラブルフット専門家 **フットソース 比嘉由希子**
808-554-4185
 1585 Kapiolani Blvd. #740 (アクシスヘア内) 9am-5pm
 アラモアナセンター3階駐車場直結
 www.footsource-hawaii.com

保険適応! 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK
 医師の診断の元、米国大学院を修了した理学療法士が日本語で治療を行うので安心です
 肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど 日本語のセラピスト(男女)が対応
井元洋平 PT. DPT
808-304-6676
 Imoto Physical Therapy 日本語でどうぞ
 シェラトンプリンセススクイウェア「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 *1時間無料パーキングあり

口腔外科専門医による **安心・安全のインプラント治療**
 様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。
当院が選ばれる理由
 ①的確な診断と治療
 ②信頼と豊富な実績
 ③CT完備(3Dイメージ)
 ④日本語OK
 その他、親知らず、抜歯、骨造成・移植、口唇・口蓋裂、顎手術 など、お口の中や周りのことならお任せください。
道野 将貴(ジェームス)D.M.D
 2006年 Temple Dental University を、首席(Summa Cum Laude)で卒業。ホノルルマガジンで長年ベストデントリストにも選ばれている専門医。
TEL 808-973-3747
 カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makaloa St. #725 Honolulu, HI 96814
 パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701
 www.oms-hawaii.com

新! 広告募集
お申し込みはこちらから
<https://nikkansan.net/ad-inquiry>

一般眼科 アイケア・インターナショナル **日本語で対応** 海外旅行保険、各種保険取扱い
各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など
白内障 でお困りの方 お気軽にご相談ください! **遠近両用手術**も可能です
コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 **まつ毛美容液も販売中!!**
ご予約 8946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診
院長 Dr. 武田裕子

デービッド・イゲ ハワイ知事の ツイート



Governor David Ige @GovHawaii
8月16日 5:08PM
州立病院「ハレ・ホオラ(ヒーリングの場所)」
による。この最先端施設は患者の安全
とリハビリのためにデザインされたもの
です。今日の命名セレモニーは、ハワイにお
ける医療へのアクセスを向上させるための長
い間の取り組みの集大成です。州衛生局が
運営するこの施設は、治療を最も必要と
している人々に安全な環境の中で質の高い治
療を提供するという新しい時代の幕開けで
す。
Welcome to Hale Ho'ola (a place of healing) the
Hawai'i State Hospital.
This state-of-the-art facility is designed
for both the security and rehabilitation of
patients. Today's naming ceremony marks the
culmination of years of work to improve access
to healthcare in Hawai'i.
The @HawaiiDOH's Hale Ho'ola, marks a
new era in providing quality care in a secure
environment to those who need it most.

<https://twitter.com/govhawaii>より
抜粋して翻訳、掲載しています。

「ジョリビー(Jollibee)」の フライドチキンが全米第1位

食べ物と旅行に関する情報を提供している「イーター(Eater)」というウェブサイトが、ファストフード・チェーンのフライドチキンのランキングを発表した。

その中で、ポパイズ、KFCなど名だたる有名店を抑えて、「ジョリビー」が第1位に輝いたとKHON2が伝えている。

「ジョリビー」はフィリピンで創業したファーストフード・レストランチェーンで、アメリカでは70店舗、世界では1,300店舗も展開している。

オアフ島には4店舗あるが、一番便利なのはアラモアナ・センターのフードコートの店舗だろう。

一番人気のメニューは「チキンジョイ」で、外側はカリカリ、内側は本当にジューシーなフライドチキンだ。

美味しさの秘密は、パン粉をひとつひとつ手で付けていること、そして、社外秘のレシピのマリネ液につけ込まれていることだ。

「イーター」のランキング記事はこちらから。
<https://www.eater.com/23158615/best-fast-food-fried-chicken-bracket>

「ジョリビー」の店舗検索はこちらから。
<https://www.jollibeefoods.com/pages/locations>



その他のニュースは
**日刊サン
ウェブサイトへ**



観覧車内で性的行為に及んだ男女を逮捕 オハイオ州

オハイオ州シーダー遊園地内にある観覧車で不適切な行動をしたことで男女1組が逮捕されたとフォックス・ニュースが伝えている。

別の観覧車に乗っていたグループが目撃し、遊園地の職員に通報した。

グループによると、男女は裸で、グループの人間が見ていることに気づいていたが、笑

いながら行為を続けたという。

グループの中には2人の未成年者が含まれていた。

当初、男女は行為を否認し、女性がタバコをショーツから落としたために男性が拾うのを手伝っただけだと主張していたが、後に容疑を認めため、公然猥褻罪で逮捕、起訴されたという。

第62回茅ヶ崎市民文化祭俳句大会 ご投句のご案内

茅ヶ崎市の姉妹都市であるホノルル市の俳句愛好者の皆様、茅ヶ崎市民文化祭の俳句大会の季節となりました。ハワイの皆様には一昨年、昨年と多くのご投句をいただき、誠にありがとうございました。皆様のご協力により、華やかに文化祭俳句大会を盛り上げることができました。

ハワイと茅ヶ崎市は気候、風俗、習慣、季節の違いはありますが、俳句を通じて文化の交流・親睦が図れば、これに勝る喜びはありません。昨年にも増して、たくさんのご投句をお待ちしております。

右記の要項にてご投句ください。後日、大会の作品を記載した作品集を投句者全員にお送りいたします。

主催：茅ヶ崎市文化団体協議会 主管：茅ヶ崎市文化団体協議会 俳句部会
※本催しは(公財)茅ヶ崎市文化・スポーツ振興財団主催「茅ヶ崎みんなのアートフェス2022」参加事業です。

【季語】「秋の季語」または任意
【投句数】制限なし 様式自由
【投句料】無料
【投句しめきり】2022年9月9日(金)
【投句先】清水吞舟
住所：〒253-0072 茅ヶ崎市今宿360-3-1-203
☎0467-86-3175 (FAXも同じ)
Eメール: donshu1007@hb.tp1.jp
(住所、電話、氏名は必ず明記してください)

こちらのご案内でEメールアドレスに間違いがありました。訂正いたします。
誤: donnshu1007@hb.tp1.jp
正: donshu1007@hb.tp1.jp

日刊サンで
**ハワイを
元気に!**

毎週土曜日
印刷版発行中



ご家庭、スモールオフィスで
**コンピューターで
お悩みの方の
救世主!**

起動しない、データが飛ぶ、
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりの
コンピューター
の貸し出しも可

お電話での相談無料
出張サービスあり

電話 **808-382-9850**
Email: tatsuhn1@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

引越後と売却前に、
**ハウスクリーニング
& カーペットクリーニング**致します

丁寧な
サービス

不動産各社からも絶大な
信頼を得ています!

リピーター多数 日本語 OK! **220-7205** マーボー
10年以上の実績

イベント情報

8月20日(土)
スーパーサタデー
午前11時～午後3時
子どもから大人まで楽しめるハワイ州立美術館の体験アート教室。製作したものは持ち帰ることができる。入場無料。
<http://hisam.hawaii.gov>

第18回コリアン・フェスティバル
午前11時～午後8時
ダウンタウンのシビックセンターで開催される韓国のお祭り。本場のフード、ダンス、アート、音楽、伝統工芸が楽しめる。K-POPダンスコンテストも必見。
www.koreanfesthawaii.com

盆ダンス
午後5時半～9時半
ハワイ浄土宗別院(Jodo Mission of Hawaii)で行われる盆踊りイベント。
1429 Makiki St.
www.jodo.us

第43回ハワイ・ビジターインダストリー・チャリティーウォーク
午前7時～
オアフ島、マウイ島、ハワイ島、カウアイ島で同時開催される、ハワイ最大のチャリティーウォークイベント。オアフ島はマジックアイランドを出発し、ワイキキを往復するコース。
www.charitywalkhawaii.org/oahu

8月20日(土)～21日(日)
メイド・ウィズ・アロハ・ギフトフェア
午前10時～午後5時
パールリッジセンターで開催されるギフトフェア。ハンドメイドのジュエリー、バイクグッズ、アパレルなど、ユニークなアイテムが並ぶ。
www.islandcraftfairs.org/oahu

8月20日(土)～28日(日)
デュークス・オーシャンフェスト
午前7時～午後6時
デューク・カハナモクの誕生を記念してワイキキで開催されるオーシャンスポーツの大会。さまざまな競技大会が繰り広げられるほか、音楽やフラなどエンターテインメントも充実。
<https://dukesoceanfest.com/>

車のことなら **プロの仕事の
ヤジマにお任せ下さい!!**

ハワイで37年!
真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧な
ヤジマの洗車を
ぜひお試し下さい

日本語OK
Tel: **808-942-0404**
ヤジマ・サービスステーション

月～金 7am-8pm
土 8am～6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

日本国内移動をお得にする
JRレイルパス

オーダーは **オンライン** で!

	グリーン車		普通車	
	おとな	子ども	おとな	子ども
7日間	¥39,600 \$319	¥19,800 \$160	¥29,650 \$239	¥14,820 \$119
14日間	¥64,120 \$517	¥32,060 \$259	¥47,250 \$381	¥23,620 \$190
21日間	¥83,390 \$672	¥41,690 \$336	¥60,450 \$487	¥30,220 \$244

毎週木曜日の為替レートによりドル建金額が変わります

808.979.0111 日英両語のできる添乗員募集中
営業時間: 月・金 9am～5pm www.jtbusa.com/honolulu



Pacific Air Cargo

**ALWAYS STRESS
FREE WHEN YOU
P.A.C. IT**

From Aston Martins and
Outsize Cartons, to Polo
Ponies and Man's Best Friend.

HNL --NON-STOP-- LAX
B747-400 All Cargo
Ships Six Days/Week

Next Day Service
VIP Pet Service
Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

ハワイ大学の新学期8月22日から開始 朝の交通渋滞に注意

パンデミックのため学校が遠隔授業を行っていた2年間、島内の交通渋滞はかなり緩和されていたが、来週からは以前の状態へ戻ることになる。22日(月)から、ハワイ大学と私立学校へ通う、およそ5万人が通学を開始するとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。



cleanfotos / Shutterstock.com

リック・ブランジャルディ市長は、「新学期開始時には、路上に多くの車があふれて大変な状況になることは皆さんご承知のことと思います。遅れや、様々な影響が出るので、それを少しでも緩和しようと対策を検討しています」と述べている。

ザ・バスでは、渋滞緩和のために、オアフ島内の25カ所まで急行路線(Express route)を追加運行する。

また、22日から26日までの5日間、ホロ・カードを利用すれば、運賃は免除され、また、同期間中はカードの購入手数料も無料となっている。

ザ・バスの乗車率は、パンデミック中に

40%も減少しているが、市当局は、今後は上昇すると見ているという。

州運輸局のエド・スニッフフェン氏は、「ハワイ大学や私立学校が授業を開始すると、25分だった所要時間が45分になります。通勤時には、今まで以上に時間がかかることを念頭に、運転してください」と呼びかけている。

オアフ島では現在、パリ・ハイウェイ、リケリケ・ハイウェイ、ワヒアワ、ノースショアなどで、大規模な道路工事が行われている。

来週からの通勤通学には、時間に余裕を持って安全に注意を。

最新のバスルートとホロ・カードについてはこちらから。<http://www.thebus.org>

アラモアナ・センターの バス停で拳銃強盗 容疑者を起訴

7月2日午後12時20分ごろ、アラモアナ・センターの山側、ケアモク・ストリートとコナ・ストリートの交差点近くにあるバス停で、男が40歳男性の後ろから近寄り、拳銃を突きつけて金を要求するという事件が起こった。男性が大声を上げて助けを求めたために、犯人は現場から逃走した。

アラモアナ・センターの防犯カメラの映像から、ジェイコブ・S・ジョンソン(21)が特定され、8月12日にワード地区で逮捕された。

ジョンソン容疑者は13日、第1級強盗罪で起訴され、その2日後にホノルル地方裁判所は保釈金10万ドルを設定したとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。



バイデン大統領のツイート
President Biden @POTUS
8月16日 2:50PM
本日、私はインフレ抑制法案に署名をして法制化しました。コストの削減や、政府が労働者のために機能することが可能だと証明するなど、私たちは何年もの間実現のために戦ってきたことがたくさん反映されています。皆さんに周知するべき主な3つの点はこちらです。
<https://news.yahoo.com/3-things-everyone-should-know-about-the-inflation-reduction-act-193032441.html>

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。

ジッピーズ 店内飲食で 2%のキッチン費用を上乗せ

ジッピーズでは先週から、店内での飲食に対して2%のキッチン費用(キッチン・チャージ)を上乗せしているとKHON2が伝えている。

同社によると、今回の上乗せは、物価上昇のコストを相殺し、厨房担当の従業員を確保するためだという。

業界では、チッキン費用を上乗せするレストランが増えていく可能性があると言われている。

ジッピーズでの費用上乗せは店内飲食のみで、テイクアウトには影響はない。

同社のマーケティング担当のケヴィン・イム氏は、「お客様が残して下さるチップを受け取れない厨房スタッフに何とか報いたいと思っており、特に忙しい時は尚更です」と述べている。レストランが忙しい時、給仕担当者はより多くのチップを受け取るが、厨房の従業員はそうではない。

しかし、このキッチン費用を追加することで、厨房スタッフも同様に報償を受けとることができるようになるという。

レストランがチップをまとめ、サーバーと厨房スタッフで分け合うのは違法という司法判断が下されてから、「ハイウェイ・イン」など一部のレストランではこのシステムが導入されている。

「牛角」でも一時導入されたが、顧客からの苦情によって中止した。

ジッピーズでは、上乗せをしないですむよう検討を重ねたが、運営コストが上昇してい



Eric Broder Van Dyke / Shutterstock.com

ることと、従業員の確保が困難になってきたことで導入を決定したという。

また、9月6日から使い捨てのプラスチック容器やカトラリーの使用が禁止され、10月1日からは、ハワイの最低賃金も現在の時給10.10ドルから12ドルへ上がることになっており、レストラン業界の状況はさらに厳しいものとなる。

ハワイ・レストラン協会のシェリル・マツオカ氏は、「営業を続けるために、どのレストランでも様々な方法を検討していると聞く。今回の厨房スタッフのためのサービス・フィーというのは非常に優れたものだと思う。メニューの価格を上げることもできるが、必ずしも収益に繋がるわけではない。顧客は頭の中に予算を持っていて、メニューを値上げすると、デザートや前菜を頼まなくなる」と語った。

イベント情報

8月21日(日)

アロハホームマーケット“エンドレスサマー”
午前9時~午後2時
ハワイのローカルアーティストが集まり、カイルアタウンで月に一度開催しているポップアップマーケット。ハワイらしい家具やアート、雑貨が並び、フードも楽しめる。
340 Uluniu St.
www.alohahomemarket.com

ホノルル海さくら主催 ビーチクリーンアップ
午前9時半~
毎月1回ビーチ清掃活動をしているホノルル海さくら。第108回目の開催。場所はアラモアナビーチパーク。参加希望者はhonoluluumisakura@gmail.comに事前連絡を。
www.facebook.com/honoluluumisakura

8月26日(金)

ハワイとタヒチを繋ぐ海の路 ONLINE
午後4時~3時半
\$10
ビショップ博物館の日本語オンラインプログラム。ホクレア号に乗船したスタッフが、航海の体験談とともに星について説明する。日本からも参加可能(日本時間27日午後4時~)
www.bishopmuseum.org/japanese-online-experiences

8月26日(金)

テイスト・オブ・ミリラニ
午後5時~9時
バラエティ豊かなフードトラックをはじめ、アパレル、ジュエリー、ホームグッズ、アートなどショッピングも楽しめる。毎月第4金曜日にミリラニ高校の駐車場で開催。
95-1200 Meheula Parkway, Mililani
www.islandcraftfairs.org/oahu

8月28日(日)

アロハホームマーケット“ラッキー・ウィー・リブ・イン・ハワイ”
午前9時~午後2時
ハワイらしい雑貨やインテリア、アートなどを集めた人気のポップアップマーケット。アラモアナセンター2階駐車場(メイシーズとアラモアナホテルの間)で開催。
www.alohahomemarket.com

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

悠久の永眠
~自然に抱かれて
コアラ山脈の麓のパワースポット

後継者・墓じまい不要
パレーオザンブルズ
年間管理費不要 どなたでも購入可能

VALLEY OF THE TEMPLES MEMORIAL PARK
AN ETHERAL RESORTS PROPERTY

霊園見学受付中(完全予約制)
花水えみ 808-636-3175(日本語)
<https://jp.eternalresorts.com>

ヨットハーバータワー 賃貸
オーシャンフロント・改装済み美室
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950
電気・水道・ガス代、インターネット・Wifi、ケーブルテレビ、エアコン込み
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備
連絡先: Allysonf1@icloud.com (808)842-5174

日刊サン
インスタ
QRコード

日刊サンウェブサイト
毎日更新中!

日刊サン
QRコード

ハワイ不動産の売買、運用、
1031 Exchangeの
お手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、
経験と実績を持つ中村浩子が、
不動産に関するあらゆるご相談を
誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ
808-284-4820
中村 浩子(R)
License #: RB-16363
Hiroko Nakamura

毎週土曜日
印刷版発行中
日刊サン
NIKKAN SAN
FREE

広告募集
お申し込みは
こちらから
nikkansan.net/ad-inquiry/

センチュリー21 ハワイアンスタイル
CENTURY 21

信頼と実績で30年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、
ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社
にお任せください。

孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075
無料不動産見学ツアー開催【要予約】
【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

購入から賃貸管理まで HOMECONNECTION
ハワイ不動産を総合サポート

不動産売買、賃貸物件管理(GE Tax・ファイリング代行無料)
別荘管理(定期点検各種、カスタムメイドサービス)
ayakoabbadessa@gmail.com LINE: ayakohawaii123
Ayako/Abbadessa RB22978 日本語でお気軽にどうぞ 808-546-9212

コロナ感染者の全数把握「破綻」 見直しを提案 都医師会長

東京都医師会の尾崎治夫会長は16日の定例記者会見で、新型コロナウイルス感染者の「全数把握」をめぐる、「50%という(都内での)異常な陽性率を見ても全数把握できているとは思えず、すでに破綻している」として、見直しが必要だと強調した。
具体的には、定点観測への変更を提案。た

だ、重症化リスクが高い60歳以上や基礎疾患を持つ人は、すべて診断した上で、早期治療に結び付けるべきだと訴えた。
このほか、政府が創設した「BA. 5対策強化宣言」については、「都道府県でばらばらに出しても全く意味がない」との認識を示した。

検査キットのネット販売了承 厚労省

厚生労働省は17日、新型コロナウイルスの感染を調べる抗原検査キットのインターネット販売を解禁する方針を決めた。自宅で検査できる環境を整え、感染が拡大する「第7波」で逼迫(ひっばく)する発熱外来への負担を減らすのが狙い。
同日開かれた専門部会で、関連するガイドラインの改定が了承された。後日開催する別

の審議会でさらに議論した上で、正式解禁される。
ネット販売が解禁されるのは、国の承認を受けた「医療用」キット。医療機関以外では、薬剤師が対面で説明する場合に限って例外的に販売が認められている。ネット上では精度不明な未承認の「研究用」と称するキットが出回っており、問題視されていた。

元徴用工、「衝突避け補償」 韓国大統領

韓国の尹錫悦大統領は17日、就任100日の記者会見を開いた。日韓の懸案である元徴用工訴訟に関し、「日本が憂慮する主権問題に衝突することなく、債権者(原告)が補償を受けることのできる方策を今深く検討中だ」と明らかにした。
尹氏は「未来志向的な協力関係を強化するとき、譲歩と理解を通じて歴史問題がより円満に早く解決できると信じている」と述べた。「私は肯定的に見ている」と解決に自信も示した。
訴訟に関しては19日にも韓国の最高裁で、原告が差し押さえた日本企業の韓国内資

産の売却命令が確定する可能性がある。日本政府は補償を含め1965年の日韓請求権協定で解決済みという立場。尹氏は日本政府の立場との衝突を避けるという意味で「主権問題」と表現したとみられる。
尹氏は15日の「光復節」の演説で、北朝鮮が核開発を中断し実質的な非核化に転換すれば、段階的に経済支援するという「大胆な構想」を打ち出しており、この構想を改めて説明。「先に全て非核化しろという意味ではなく北朝鮮が確固たる意志をさし示せば、可能な支援をする」と述べ、初期段階から支援ができると呼び掛けた。

ウクライナ「全土奪還まで作戦」 インフラへの破壊工作、強化か

2014年にロシアが強制編入したウクライナ南部クリミア半島北部で16日、ロシア軍弾薬庫が爆発したことを受け、ウクライナのイェルマーク大統領府長官は同日「ウクライナ軍の洗練された『非武装化』作戦は、ウクライナ全土の奪還まで続く」と通信アプリに投稿した。

ウクライナは公式確認していないが、高官による攻撃への関与を示唆する発言が相次いでいる。
南部ヘルソン州などへのロシア軍の補給路となっている半島に特殊部隊などを進入させ、インフラへの破壊工作を強めている可能性がある。

五輪組織委元理事とAOKI前会長ら逮捕 賄賂5100万円 東京地検

東京地検特捜部は17日、東京五輪・パラリンピック大会組織委員会の高橋治之元理事を受託取賄容疑で、AOKIホールディングスの青木拓憲前会長、青木宝久前副会長、上田雄久専務を贈賄容疑で逮捕した。
東京地検によると、高橋元理事は、大会スポンサー契約などをめぐりAOKIHDに便宜を図る見返りに、2017年10月から今年3月まで50数回にわたり、計5100万円の賄賂を受領した。

AOKIHDは青木拓憲前会長らの逮捕を受け、「事態を厳粛に受け止めており、引き続き当局の捜査に全面的に協力していく」とコメントした。
同特捜部は先月、高橋元理事や青木前会長の都内の自宅などを家宅捜索していた。青木容疑者ら3人は贈賄罪の公訴時効が3年のため、賄賂計2800万円分について逮捕された。組織委の役職員は大会特別措置法で「みなし公務員」と規定されている。

ミャンマーで拘束の久保田さん審理開始

国軍がクーデターで全権を握ったミャンマーの最大都市ヤンゴンで治安当局に拘束され収監されているドキュメンタリー制作者、久保田徹さんに対する裁判所の審理が16日までに始まったことが分かった。国軍が明らかにした。解放については「裁判所の判断を待つ必要がある」としており、審理の

行方が焦点だ。国軍担当者は久保田さんについて「抗議デモに関わったとして現在、法的措置が取られている最中だ」と説明した。
久保田さんは扇動と入国管理法違反の疑いで訴追され、政治犯の収容先として知られるヤンゴンのインセイン刑務所に収監されている。

サハリン2へ出資継続要請 三菱商事社長に 西村経産相

西村康稔経済産業相は17日、経産省内で三菱商事の中西勝也社長と会談し、ロシア極東の石油・天然ガス開発事業「サハリン2」をめぐる、事業を引き継ぐロシアの新会社に引き続き出資するよう要請した。
西村氏は会談後、記者団に対し「要請を受け止めていただければいい」との認識を示した。
サハリン2には三井物産が12.5%、三菱商事が10%それぞれ出資している。一方で

ロシア政府は、事業を引き継ぐ新会社を5日付で設立。三菱商事と三井物産が新会社の株式を取得するには、9月4日までにロシア政府に通知する必要がある。
経産省は既に、三井物産にも出資を継続するよう要請している。ロシア政府が認めれば両社は出資を継続できる。ただ、新たな出資には厳しい条件が課される可能性があるほか、認められない場合は新会社の株式がロシア企業に売却されることになる。

犬がサル痘感染、初報告 WHOが注意喚起

世界保健機関(WHO)は17日、サル痘の人から犬への感染が初めて報告されたことを受け、感染者に対して動物への接触を避けるよう呼び掛けた。
感染事例は、仏パリで同居している男性2人とイタリアングレイハウンドの間でのもので、英医学誌ランセットで先週発表された。WHOでサル痘の技術責任者を務めるロザムンド・ルイス氏は、人から動物への感染が報告された初の事例であり、犬が感染した例としても初めてとみられると説明。

こうした感染が起こり得ることは以前から認識されており、各保健機関は感染者に対し、ペットを隔離するよう助言していたという。また、野外に生息するネズミなどへの感染リスクを下げるため、廃棄物の管理が重要だと注意を促した。
ウイルスが種の壁を越えて感染すると、変異により危険性が増す懸念が生じることが多い。これに関しルイス氏は、現時点ではサル痘ウイルスが変異したという報告はないと強調した。

健康長寿のために
効率的な「**下肢運動**」を実現!

パルストレーナーは電気刺激で筋肉を動かすEMS(Electrical Muscle Stimulation)と呼ばれる運動機器。3DEMS*システムを採用し、下肢全体の筋肉に立体的に働きかけます。

使い方は簡単!
3つのモード **筋トレ** **有酸素運動** **インターバル**

人間の筋肉の
約70%は
“**下肢**”にある!



PULSE
Trainer
3DEMS
\$1800+tax

Hano Naka Inc. ☎(808)596-2555 1245 Young St. #102 土・日 定休

日刊サンで
**ハワイを
元気に!**

毎週土曜日
印刷版発行中



最もナチュラルで
美しい仕上がり

- 豊胸手術 ●脂肪吸引 ●レーザー脱毛
- 二重まぶた ●ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ ●しみ取り・ニキビ跡
- フェイスリフト ●自毛植毛 など

アジアパシフィック 美容整形外科

大人気!
お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

新規会員特典 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール **毎月1回無料**
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 **20%引き**
- *ボトックス **割引** *ヒアルロン酸 **\$100引き**
- *ドクターズ基礎化粧品 **20%引き**
- *フェミニンケアサームパー又はエムセラ **50%引き**
- *誕生日月に ビタミンB12注射、
プレミアムアップグレード **プレゼント**

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど
情報満載➡ www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください

日本語(Mie) **808-585-2833**
☎ info@drching-jp.com

ベストドクターズ
イン・アメリカ
11年連続受賞

Dr. Shim Ching
ドクター・シムチン

1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

アートメイク YUMI

リフォーム **オーダーメイドの眉**
可能な **1セット** いかがですか?

- アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン(上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~
- ※上記、実施後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後のリタッチ (眉)\$150 (アイライン)\$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)
営: 10am-4pm 日・月休 **ご相談無料** LINE

2000 S. Beretania St.
(マカラーとベレタニアの角
Connie Gayle Center内、駐車場あり)

<http://artmakeyumi.com>




日刊サンウェブサイト
美容・健康 情報



nikkansan.net/category/live-hawaii/beauty-health/





デジタル版

バックナンバー読み放題!!

日刊サンウェブサイト www.nikkansan.net

日サリ FREE
毎日更新中

住まいのトラブルに...

住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が
新品同様になります!

Before → After

★お風呂リニューアル \$540~ ※色は白、他の色は別料金で承ります
★お風呂と壁コンボ \$1190~

キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可
日本式の深いお風呂の設置もいたします

【日刊サンを見た!】で
滑り止め加工
\$80➔**無料**

TOTO
ウォシュレット

リモコンで温水、温風!
別料金でコンセント
設置可 (設置料込)

\$690➔\$490

ハンディマンサービス

- *水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
- *天井ファン取付け、キャビネット取付け
- *蛇口交換、シャワーハンドル取付け
- *トイレ交換、シャワードア交換
- *浴槽内の手摺り取付け
- *デスポーザー取付け

ホノルル市内
見積り無料

安心の
フラット料金
時間チャージなし

日本人経営☆お気軽にお電話ください
施工例や詳細はコチラ

808-888-9256 www.oahutubdoctors.com

DREAM
DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス:
BC-32084 BC-32085

信用第一!
お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 **小さな仕事でもOK!**

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

www.usadreamhawaii.com
usadreamhawaii@gmail.com

見積り無料!

岡本まで **Tel. 383-7782**
Office **Tel. 372-3319**

毎日更新中!
日刊サンウェブサイトを
毎日更新中!

ビギナーから上級者、
コレクター向けまで
新品・中古の
ゴルフクラブを
お探しなら当店へ!

**BUY
SELL
TRADE
RENTALS**

良心的プライス!
幅広い品揃え!
経験豊富なスタッフ

ROOTS & RELICS
TEL: 538-3311

249 Merchant St. (ダウントウン)
Richards St. と Merchant St. の角

サリ 広告募集

お申し込みはこちらから➔

<https://nikkansan.net/ad-inquiry>

IBKICモーターズ

Aloha
AUTO DEPOT

安心・信頼の
ハワイの車屋

中古車販売・買取

車に関するあらゆる相談に
日本語で丁寧に応えます

短・長期レンタカー メンテナンス
カーコーティング などに対応します!

Tel: **808-304-6444** コヤマまで日本語で! TextもOK
<https://alohaautodepot.com/japanese>

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、
バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK **808-772-2516**

KKP Global ハワイコンストラクション
Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

住宅の改築、増築、新築、
リテール、オフィス、レストランまで

日本との設計プロセス、施工方法の違いを事前に説明します
設計計画から建築許可申請、施工監理までお任せください!

ハワイ州登録建築士
Focus Design Studio
鶴飼 高生 Takao Ugai
1010 S. King Street Ste 216
Honolulu, HI 96814

808-927-5301
www.focusstudio.com

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら...

住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査 建築許可発行 まで
迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

面倒な諸手続きをスムーズに!
Jimmy Wu 建築家
808-304-8871 (英語)
projects@proworkpacific.com

PROWORK
PACIFIC INC.
Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー **\$0.035*** 日刊サンを見た!で
カラーコピー **\$0.23*** ポスター、バナー
ポスター (22"x28") **\$30~** **10% OFF**
バナー (24"x48") **\$40~** *1000枚以上の料金

移転
しました
1302 Young St.
Zippy's 近く

名刺、チラシ、請求書等
何でもご相談ください。

9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com **(808)944-4000**

自宅の新築・増築・改築・修繕、商業物件の設計から内装まで
熟練技術者が責任もって施工します

1. 見積りから施工まで一貫して担当
2. 日本語で見積りいたします
3. 仕上りに問題があれば、やり直します

小さなことでもご相談ください

最近の主な施工実績
ロイヤルハワイアンセンター、
ホリデイインホテル、ナウルタワー、
ハワイカイ邸宅 ほか

TOP Builder Construction, Inc お見積り無料
1585 Kapioani blvd #1608 <http://www.topbuilderconstruction.com>
(808)799-0666 (日本語) / (808)680-0777 ハワイ州公認ライセンス BC-35777

40th ANNIVERSARY T. Okilはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
www.tokitradng.com Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

GRACE CONSTRUCTION
— BUILD • REPAIR • REMODEL —

グレイスコンストラクション
ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、
キッチン・バスルームのリモデル、
屋根、フローリング、タイル、
マープル、ペイント、シーリング

見積り・相談
無料

レストランや店舗の改装、
新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら▶ www.gracebuild.com

日本語: **808-722-1566**
English: **808-233-9900**

ハワイのニュース、求人情報、コラムetc...
日刊サンウェブサイト 毎日更新中 デジタル版 バックナンバー読み放題!!
<https://nikkansan.net/>

サリ (FREE)

求人情報

日刊サンのe-JOB

STAR
of Honolulu

Royal Star Hawaii
MOTORCOACH TOURS & DESTINATION SERVICES
Aloha On Wheels

ロイヤルスターハワイ

FT 日本語ドライバー (CDL) 時給 最高\$30 (トレーニング後)
入社ボーナス \$3,000! 高収入! 安全運転賞 (最高\$5,000) や 燃料節約賞などの特別手当あり。

スターオブホノルル

FT/PT 日本語予約スタッフ 時給 \$21 (トレーニング後)
FT 日本語セールス
英語の読み書きと日常会話必須。給与は経験により応相談。
入社ボーナス \$1500

有給・疾病休暇、健康保険 (ドラッグ・ビジョン・デンタル)、401K、FSA、学費補助制度 (セメスター毎に\$500)、ボーナス 等、充実のベネフィット!

Resume送付先 hr@starofhonolulu.com
ウェブサイトからのご応募 <https://starofhonolulu.com/careers/>

ハワイのトップ企業250にランクイン!

日刊サンウェブサイト
求人ページから
簡単に応募
できるよ!!



QRコードから
求人ページへ
GO!!



nikkansan.net/recruit/

Rakuten
GORA

**ゴルフ場
送迎ドライバー
(オンコール) 募集**

オアフ島内ホテル・空港からゴルフ場への送迎

- オンコール (6AM-3PM)
- 週5日以上勤務可能な方、CDL所持者、接客経験のある方、ゴルフ好きな方歓迎
- 要日英両語、ハワイ州運転免、米国就労資格

経理・庶務スタッフ (フルタイム)

経理・庶務業務全般 時給 \$18.00~

- 平日週5日 (9AM-6PM)
- 要日英両語、米国就労資格
- クイックブックス経験者、カスタマーサービスが得意な方歓迎

ご応募・お問合せは採用担当まで

Rakuten ABC Golf 808-753-5863
glf-hawaii-recruit@mail.rakuten.com

募集

kie
Kintetsu International

アウトバウンドマネージャー

要: チケットの経験、日英両語

- 勤務時間 8AM-4:30PM (土日祝休み)
- ベネフィット 保険、401K、有給休暇、シックリーブetc 他、詳細は面接にて

近鉄インターナショナル
【応募先】 jobs@kihnl.com
【電話番号】 808-926-0599 (内線1)
近鉄日本ツーリストとクラブツーリズムのハワイ旅行手配会社です

Mitsuwa MARKETPLACE ハワイ・ワイキキ店 **スタッフ募集**

- マネージャー補佐 [フルタイム]
給与は経験により応相談 ビザサポートあり
健康保険 (歯科・処方せん・眼科含む)、生命保険、401k、社員割引 充実したベネフィットを完備!!
- 店舗スタッフ [パート週19.5時間 フルタイム週40時間]
フロアスタッフ/キャッシャー、キッチン(調理・パック等の作業)
7am-10:30pm の間でシフト制 時給 \$17~

www.mitsuwa.com → NOW HIRING
お問合せ recruitmitsuwa@mitsuwa.com

スタッフ募集

ALOHA
Bakehouse & Cafe
Honolulu, Hawaii

カフェカウンター **パートタイム募集**
(週1日からOK)

6:30AM~2:30PMの交代制
ローカルのお客様が多いので英語で日常会話ができる方
飲み物や食べ物を作るのが好きで、笑顔で接客が出来る方
飲食店勤務経験者優遇

アロハ・ベイクハウス&カフェ 1001 Waimanu St.

応募先 レジメをEmail で送ってください。
alohabakehouse@gmail.com
勤務できる曜日や時間帯、勤務開始日をあわせてお知らせください。
書類審査後にご連絡致します。

エグゼクティブマネージャー募集 **フルタイム**

【仕事内容】 売上管理、経費管理、戦略的経営管理、マネージャー・税理士・株主との調整、総務の管理
【必要スキル・条件】 ◆10年以上、アメリカの飲食産業界でマネージャー以上の役職経験
◆ハワイの飲食産業界を熟知していること
◆日英両語、コミュニケーションスキル ◆ワード・エクセル

【勤務時間】 9am~10pmの間で、週最低50時間以上 【給与】 年収8万~9万ドル
【ベネフィット】 健康保険 (デンタル含む)、401K (希望者)

MAISEN.US INC 応募先: yoshikazu@veinatkakaako.com
ウェブサイトからのご応募 www.maisen-us.com/ja/
(Contact→その他問い合わせ→採用)

弊社が運営する店舗
vein at KAKA'AKO (地中海イタリアン)
Dell's Kitchen & Bakery (プレートランチとパン)
Mio Pastalogy (テイクアウト手打ちパスタ)

急募 フロントスタッフ

英語で受付業務の出来る方
接客業、テレホンオペレーターなどの
経験者優遇

フルタイム / パートタイム
詳細はお問い合わせください
kenthironakadds@gmail.com

ケント・ヒロナカ歯科医院
アラモアナメディカルビルディング内
☎(808)945-9898

日本の大手旅行会社のトランス
ポーターション、観光送迎を長
年担当してきた企業が運営する
タクシー会社です。

タクシードライバー募集

1. インディペンデントコントラクター (車両持込)
2. ドライバー (時給制)

高収入保障! 経験者歓迎、初心者もOK

応募先 info@abc-taxi.net
詳細は面接時にお知らせいたします。
ABC TAXI 1481 S. King St., #413

- **デリバリー** 新聞 (日刊サン) 配達
をしてくれる方
毎週土曜日 午前中 約3時間 **\$40/day**
要運転免許&自家用車 (ガソリン代支給)
- **広告営業** 営業経験が5年以上ある方、日英両語

営業ポジションの応募は、Eメールにてレジメをお送り下さい。
お問い合わせはこちら。
☐ sanisno1@gmail.com TEL 808-944-8383

多忙につき急募!

サーバーヘルプ数名
フルタイム又はパートタイム
夜間働ける方、5:30pm~11:30pm

時給 \$15 + チップ \$30~80/日
サーバーをヘルプする簡単なお仕事です

アシスタントマネージャー 1名
月給 \$3500~\$8000

☎808-892-7960 (カワカミ)
TextまたはVoice Messageを残してください。
ラーメン なかむら

スタッフ募集

PIONEER
SALOON

フルパート 時間・給与
応相談

募集ポジション
ラインクック / キッチンヘルプ /
キャッシャー / ホールマネージャー

パイオニアサルーン
Kaka'ako Salt店 / Monsarrat店
☎808-692-6746 (Shohei)
ikuko.pioneer@hawaii.twcbc.com

ハワイの最新ニュース、求人情報など更新中!!

ツイッター
@nikkansan

フェイスブック
@NikkanSan

インスタグラム
@nikkansan_hi

ハワイの“今”を
お届けします
日刊サン

求人情報

日刊サンの e-JOB

ハワイの有名シェフ
Chai の店で
働きませんか?

KALO
HAWAIIAN FOOD
By Chai's

- ・クック 週5日 \$25~/h(経験により)
- ・仕込み 週3日~ \$15~/h
- ・ディッシュウオッシャー

HMAA保険、勤務中の駐車場あり
ビザサポート J, E, OPT大歓迎

応募は 808-304-6100
こちらまで ✉ kazumaru0821@gmail.com

人気の和食店で働いてみませんか?

急募! ◆寿司シェフ
◆キッチンヘルパー

レジメをお送り
ください
Email: oishyinc@gmail.com

桜
SAKURA TERRACE

1240 S King St, Honolulu, HI 96814
ランチ: 火~日 11AM-2PM(1PMラストシート)
ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、
金・土 5PM-10PM
月曜定休
ご予約をお勧めします

サリ

月・水・金の週3日
デジタル版公開中



三行広告

Classified Ad.



-H-19
賃貸 2寝室1バス2パーキング
電気水道Wi-Fi込1800ドル
808-352-2399



-I-02
広島 女学院卒業生の皆さん、9月に
食事を催します。是非ご参加
ください。詳しくはハワイ支部藤本まで
808-542-2824

三行広告

クラシファイド
お申込はこちら
nikkansan.net/3-lines/form.cgi

募集
NOW HIRING!
GYOZA & RAMEN BAR

TANTO
GYOZA & RAMEN BAR

- 1) Kitchen Manager (キッチン社員)
\$45,000~\$55,000/Year
- 2) Kitchen Prep (Part time)
(調理補助・仕込み担当のパート)
\$15~\$24/h (Considered by experience)
- 3) Server (サーバー) \$10/h+Tip
米国籍・グリーンカード保持者大歓迎!
●健康保険 ●401K(応相談) ●食事サポートあり

応募先 master@tanto-otabe.com

GREEN FOR U テイクアウト専門カフェ
by いまなす亭

8月リニューアル
オープニングにつき **急募!**

パートタイム キッチンヘルプ
キャッシャー

ご応募・お問い合わせ 808-202-3205
(福田)

場所: 1481 S King St #134-A, Honolulu

LAWSON

店舗スタッフ募集

日本のローソンが経営する直営店舗です

- 勤務地: ワイキキ
- 夕方以降働ける方
- 時給 \$14~(試用期間あり)
- 昇給・各種ベネフィットあり

応募先
e.yuuichi.soga.ty3@law001.lawson.co.jp
808-380-3900 (曾我)

フルタイム/パート 募集!

仕込み調理スタッフ 時給 \$17
キャッシャー 時給 \$15+チップ
試用期間後ベネフィットあり(フルタイム)。
トレーニングあり。駐車場なし。

STEAK FARM
HONOLULU, HAWAII

260 Beachwalk Ave #101
パゴダワイキキホテル内 英語TEXT: 808-726-5070 Kumiまで

あなたの素晴らしい技術でお客様をおもてなしませんか?

寿司職人 募集 5年以上の寿司シェフ経験
給与: 技術レベルと経験により応相談
勤務スケジュールは交渉可
フルタイム(推奨)、パートタイム
健康保険、1年後から有給休暇有(フルタイム)

RESTAURANT
KUNIO 華 忙しい環境下においても、効率良く複数の仕事をこなし、
勤務時間を守る方を求めています。
TEL 808-478-8460 ✉ rytanaks@gmail.com

介護スタッフ急募 日本語バイリンガル

シニアの方とのエクササイズ、折り紙や歌を唄ったり、
食事の介添え等のお仕事。快活な方求む。

詳細は下記へお問い合わせください
furukawalivingtreasure1@gmail.com
808-203-7826 (アリソン古川) **Furukawa 介護施設**

タイムシェアリセールの 新規会社設立に伴い

社員募集

日本語、英語に堪能な方、
一緒にタイムシェアリセールビジネスで
力を発揮してみませんか?

募集
ポジション **ジェネラルマネージャー
マネージャー**

【待遇】 基本給 \$15/h + 実績給
【勤務時間】 週5日:1日8時間
または週7日:1日4時間(応相談)
トレーニング・業務の詳細についてはお問合せください。
元または現職のHGVセールスの方、優遇!

タイムシェアリセールは
将来性のあるビジネスです。

ハワイのタイムシェアリゾートは200軒以上、
中でもリセール物件価格は新規価格の3分の1ほど。
ヒルトンブランドバケーション、マリオットバケーション、
ディズニーバケーションなど魅力のある物件は
今後も力強い成長が期待ができます。



ご応募は 808-707-2300 **TimeshareBuyerSeller, Inc.**
こちらまで ✉ info@timesharebuyerseller.com

zetton inc. Newオープン CAMADO RAMEN TAVERN

のスタッフ大募集!



募集ポジション

Kitchen Manager

【キッチン社員】
年収: \$45,000~\$55,000

Line/ Prep Cook

【調理・仕込み担当のアワリースタッフ】
時給: \$15~\$24
(経験、スキルによって決定)

Server

時給: \$9.35+チップ
(2022年7月現在)

● その他グループ店舗やオフィスで
以下のような方を募集しています。

Assistant General Manager

【サラリー】

Kitchen Manager

【サラリー】

Accountant 【サラリー】

Bookkeeper 【アワリー】

zetton inc.

ZIGU

HEAVENLY
ISLAND LIFESTYLE

AlohaTable
WALKIEE

ALOHA
STEAK HOUSE

Goofy
LOCA
cafe + dine

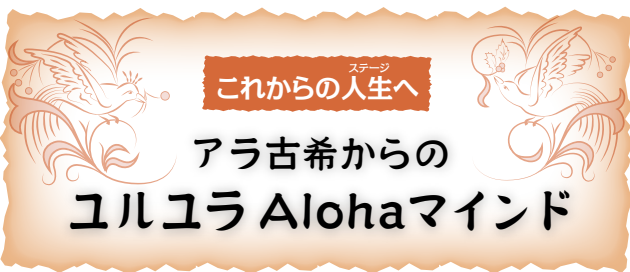
ベネフィット

- 健康保険
(General Manager/Executive Chefは
家族分も会社負担)
- 401K
(勤務1年後から加入可能 / マッチングあり)
- 食事サポート(まかない) ● 従業員割引

米国籍・
グリーンカード
保持者大歓迎!
ビザサポート
あり

レジュメをEメールでお送りください。お問い合わせもお気軽にどうぞ。 recruit@zetton-inc.com

ご応募お待ちしております!



これから^{ステージ}の人生へ

アラ古希からのユルユラ Alohaマインド

No. 117

気休め・骨休め・箸休め

最近、五木寛之の『医者にたよらず頼らず生きるために私が実践している100の習慣』という本を買いました。面白い小話が沢山あり笑ってしまうと共に、実践し心がけたい話がたくさんあって、もうすぐ73歳になる私には買ってよかった一冊でした。

私は、数ヶ月前から耳が聞こえづらくなる不調に少し悩んでいました。五木寛之の本の中に、何かアイデアはないモノかと探したら、「エンジョイする為に目や耳を刺激する」というタイトルを見つけました。彼の説は「耳が不自由になる事を避ける

ために、鼓膜の運動もしています。掌(手のひら)で耳を覆い、空気を止めて軽く押し、そして手を離す。鼓膜の弾力性が残せるのではないかと、遊びでやっています」という箇所を見つけて、私も早速一日に一度のチャレンジを始めました。耳休めが気休めでも今の私には朗報に思えます。

“変化していくからこそ『選ぶ力』が必要”というタイトルも、大切なことと思えました。意識的にせよ、何かを選ぶということは、高齢者にとって大切なこと。単に物を捨てて選び抜くというよりも、違うものを横に避けるようにして丁寧にはずしていくという考え方です。そして自分にあうものを選ぶとき、人間は絶えず変化し、変わっていくものだとこのことを念頭に置けばよいのです、との説。

この箇所を読み、私はふと姉を思い出したのです。姉は長い間、車椅子生活でした。帰らぬ人になる前、私に姉の家人のいないところで言いました。「自分が意識不明の危ういときが来たら、医師に、一切の延命治療を希望していないと、伝えてね」と。姉は、家人は延命治療を望むかもしれないとくすかに思っていたのでしよう。私は、その時が来た時に、意を決して姉の思いそのままを医師に伝えました。

タイトルの中に心がけたい三つの休めの“気休め・骨休め・箸

休め”を見つけました。昔、親戚のおばあちゃんが遊びに来るたびに、ご飯を食べてはゴロン・おやつを食べてはゴロンの姿に、年を取ると、よくぞあんなに短時間でもスヤスヤと何回でも昼寝が出来るものだと感心していました。

今、私は、43歳になる息子との二人暮らし、昼間は息子も仕事へ出かけて家にはなくて、どなた様にも気兼ねなく疲れるとベッドに寝転がり昼寝をしています。これぞ、最高の骨休め。骨休めをしている間は、箸休めも出来て、年相応の幸せに辿り着けたようで、山あり谷ありの人生を精一杯に越えてきたお蔭様だと自分をひそかに褒めたくります。

蒼井 絹子

北海道生まれ。学習院女子短期大学英文科卒業。
1984年「ペルー」の涙は、スニーカーブルースが、NHK北海道ラジオ創作ドラマで採用
1987~89年 3人の小学生の子供達を連れて渡米。シアトルのグリフィンカレッジに留学・卒業。シアトル日本語放送局にて番組を担当
1994年 北海道にて、陶芸工房[G-club]を開設
1997~2001年 北の生活産業デザインコンペにて入賞
2002年 財団法人中小企業総合研究機構会長賞を「マグネット・アート」で受賞
2003年 東京に工房・オフィスを開設
2011年 日本旅行作家協会入会。東京都TASKものづくりコンテストにて奨励賞を受賞
2012年 東京都美術館「東京展」にて「マグネットアート」入賞
2014年7月7日より、ハワイマッサージアカデミーHM-1(技術取得ビザ)にて留学
2015年1月17日 同校卒業
2020年12月 著書「人生の“サバティカル”留学」を上梓



ウイスコンシンで独り言 — 夏の終わり

ウイスコンシンでは8月に入ると結構涼しくなります。木々はまだ青々としていますが、木々のなかには葉の色がすこし変色し始め、所々が茶色になったり、先端の葉がすこし赤みがかったり、突然枯葉になったりする木もでてきます。

こうした微妙な季節の違いの他、植物園やあちこちの公園で行われていた野外コンサートが8月に入ると終了します。野外コンサートが終わるのは日照時間が短くなって9時ごろに暗くなり始めるのと、夕方に少し肌寒い日が出てくるからと思われるそうです。実際、8月も中旬となると朝夕はそれほど暑くないし、先日夕

方散歩をしていたら、上着がないと寒気を覚えるほど冷え込んでいました。夏休み中は歯医者とか眼医者など大忙しだったでしょうが、予約の変更などが容易になります。いよいよ学校が始まりこうしたお医者さんでも時間に余裕ができるようです。

ハイビスカスとスノーボール

こちらの多くの人はその季節の変わり方を強くは感じないのかもしれませんが、あちこちでハイビスカスが見られるようになると私は夏の終わりを感ずります。散歩していると、直径で20センチ以上はあるような大きな花がいろんなお家の庭で見られます。色はピンクが多いですが、オレンジやら、真紅の赤、黄色、白色やら様々な交配を重ねた珍しい色のものもあります。それから、日本のアジサイに似たスノーボールと呼ばれる白い小さな花のかたまりがあちこちで咲き、とてもきれいです。



青空野菜市(ファーマーズマーケット)

8月に入ると野菜市が活況を呈してきて、いろいろな収穫されたばかりの元気な野菜が豊富に売られています。特にトマトやニンジン、そしてピーマンなど、いろいろな形



や大きさや色の物がありとても興味深いです。人参は白っぽいものから黄色っぽいもの、紫のものなどあるし、ピーマンも赤、黄色、オレンジ、緑ととても色彩豊かです。ジャガイモも同様で、大きさや色など様々で市場で見ている買って、市場から出る際には買い物袋がいっぱいになっていることがあります。

それから、我が家のバルコニーでは「ナス」が取れました。ふっくらと電球玉のようなふっくらとした形の健康そうなナス。私達はこのカレーに入れて食べました。しかし、こうしているいろいろな色、形、大きさの違う野菜も今を盛りだくさん減っていき、一か月もすると野菜市でもあまり野菜が見られなくなります。今はこんな残された夏日を満喫したいものです。心地よい夏日はいつまで続くかわからないのですから。



大井貞二(おおいさだじ)

1988年にハワイに移住。地元の私立校で日本語を教える。その後、ハワイ大学大学院を経て、ハワイパシフィック大学(HPU)にて世界中からやってくる学生に日本語を教え、最近退職。現在アメリカ本土に居住。



高尾義彦の
ニュースコラム

国交回復50周年 中国とどう付き合うのか

日本と中国はこの秋、国交回復を実現して50周年を迎える。本来なら双方の首脳が行き来して記念すべき年を祝うことが想定されるが、現状をみると、友好的な雰囲気は全く感じられない。ますます大国化する中国と、日本はどのように付き合っていくべきなのか。

歴史を振り返ると、1972年9月25日、当時の田中角栄首相が訪中し、毛沢東主席、周恩来首相（いずれも当時）と会談、29日に日中共同声明に調印し、国交回復が実現した。長女の真紀子さん（元外相）が今年初め、毎日新聞のインタビューに答えて、いつも海外に同行していた真紀子さんに元首相は訪中前に、「今回だけは連れていけない」と告げ、「一命を賭した訪中だった」というエピソードを明らかにしている。

台湾との関係を重視する自民党内から帰国直後の議員総会で吊り上げを受けるなど強い抵抗を受けた。ニクソン大統領（当時）の電撃的訪中後も国交回復はまだ実現していなかった米国にとっても、想定外の決断だった。

のちに筆者は元首相が5億円の受託収賄罪で訴追されたロッキード事件取材した。当時、事件の発端は米上院小委員会からもたらされた情報だったことから、中東からの原油輸入交渉など田中資源外交も要因となって田中嫌いが支配的となった米側の陰謀という真偽不明の話が語られることになった。

訪中時、中国側から毛主席の愛読書といわれる「楚辞集注」という糸とじ本を贈られたという。古来、日本は中国の文物を受け入れ文字や文化を発達させてきた。長い目で見れば、二つの国の付き合い方は、血の通った、人間同士の交流が基礎になってもよさそうだが、現実の政治は文人的な感覚を受け入れてはくれない。

最近、日米中の関係で一気に緊張が高まったのが、台湾をめぐる問題だった。対中強硬派で知られるペロシ米下院議長（72）が台湾を訪問、蔡英文総統と会談し、中国側の大きな反発を招くことになった。中国側は台湾を取り巻く6か所の海域・空域で連日、軍事演習を繰り返して、ミサイル5発が日本の排他的経済水域（EEZ）にも着弾した。

かつて沖縄・石垣島を旅行した際、台湾は目と鼻の先にあることを実感したが、ミサイルは島の至近距離に打ち込まれたことになり、米中の緊張関係が、ただちに日本にも大きな影響を与えた。

日本ではロシアによるウクライナ侵攻以来、自民党を中心に防衛力増強を求める圧力が強まっている。奈良市で演説中に銃弾に倒れた安倍晋三元首相は「核共有論」まで持ち出し、核抑止力によって安全を図ろうとする政策からさらに一歩踏み込んだ。筆者の印象では、この主張は国民をさらに危険にさらす

方向に進みかねないと懸念される。岸田文雄首相はいまのところ、「核共有論」に否定的だが、「力には力を」といった政策で中国などを硬化させていいの、十分に考える必要がある。

2年ほど前には、習近平総書記（国家主席）の国賓としての来日が検討された時期があった。しかし、現在は話題にも上らず、環境は一変している。新型コロナウイルス感染が中国・武漢から始まり、最近では上海で2か月間のロックダウン（都市封鎖）により経済活動が停滞し、進出している日本企業も打撃を受けた。

もともと新型コロナウイルスの発生や感染拡大に関する中国側の情報開示には、不信感がつきまとった。これも50周年を素直に祝えない気分を助長しているかもしれない。

視点をグローバルに転じると、アフリカや東南アジアに伸びている中国の投資や支援に続いて、最近では、南太平洋島しょ国進出の動きも懸念材料になる。「覇権の野望の拡大」と指摘する自民党は、対抗策を検討するプロジェクトチームを発足させたが、これは中国がソロモン諸島と安全保障協定を結んだこと（4月）などが背景にある。

南太平洋は、米軍基地があるハワイ、グアム

と米国の同盟国、オーストラリアとの間に位置するという地理的条件も、自民党などが神経をたがらせる理由の一つになっている。中国はフィジー、バヌアツなどにも経済支援の手を差し伸べ、王毅外相が活発なアジア太平洋外交を展開しており、この地域から目が離せない。

さらに、日本や米国が中国との友好関係を築くうえでネックになっているのが、新疆ウイグル自治区の人権侵害の問題だ。学生らを武力弾圧した1989年の天安門事件の後遺症もいまだに残り、返還25周年を迎えた香港での市民への対応も含め、「人権」がキーワードになる。

中国国内の政治スケジュールでは、69歳になった習近平総書記が秋の共産党大会で3期目を目指す公算大と伝えられる。日本との関係より、国内政治基盤の安定が優先されるとの観測が広がる。

経団連などは6月に「日中国交正常化50周年交流促進実行委員会」を発足させた。十倉雅和・経団連会長が委員長に、最高顧問には福田康夫元首相と二階俊博元幹事長が就任、式典などの記念事業に取り組む体制を整えたが、展望は見えていない。

高尾義彦（たかおよしひこ）

1945年、徳島県生まれ。東大文卒。69年毎日新聞入社。社会部在籍が長く、東京本社代表室長、常勤監査役、日本新聞インキ社長など歴任。著書に「陽気なピエロたち―田中角栄幻想の現場検証」「中坊公平の 追いつめる」「中坊公平の 修羅に入る」など。俳句・雑文集「無償の愛をつぶやくI、II、III」を自費出版。



NFTショップ

日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を楽しく解説するYoutubeチャンネル



動画はこちら
チャンネル登録をよろしくお願いします!



新着エピソード 10ETHあったらどのNFT買う? 妄想ショッピングの会

日刊サン FAN CLUB 日本で唯一のファシアストレッチ資格認定校「セナレッチ」提供 セナレッチ

自宅でする簡単らくらく健康ストレッチ!

8月21日(日) 10:30am~10:50am

用意するもの 棒の代わりにするタオルやヒモ

参加方法 ZOOM 開催

左記QRコードから、または下記のURLから参加できます。
<https://bit.ly/3PU3RMX>

お問合せ nikkan3office@gmail.com

これまでのストレッチ動画は日刊サンウェブサイトからご覧いただけます

- 猫背解消・肩こり解消
- らくらく骨盤矯正
- 全身爽快リンパ流し
- 二の腕の引き締め
- ぽっこりお腹解消ストレッチ

ご家族みんなで楽しくご参加ください



僕の気まぐれお酒メモランダル No. 126

ここ数年は清酒一辺倒の僕だけれど21世紀に突入する少し前まではワインに傾倒していた時期があった。ワイン愛好家にとっては古き良き時代で、現在では高価になってしまったワインもフランスの4大シャトーのワインは別格としても、リーズナブルな価格で良質のワインを購入できた。僕はヨーロッパ留学中に友人の影響でワインを嗜むようになったのだけれど、日本に帰国してからその癖は残っていて、週末の食卓には不可欠なお酒として君臨していた。けど最近では清酒が主流で、ワインは「あれば飲むけど」人間になっている。

ヨーロッパ滞在中、各地のワインを楽しんでいたのがワインの素晴らしさは十分理解できるし、嫌ではないのだけれど、清酒道に入ってからからはワインには無沙汰続きだ。ひとつの理由としては、残り少ない僕のワイン棚のワインが今となっては高額になってしまったこともある。何十年前かにワインに支払った額をベースに考えれば良いのだけれど、小心者の自分としてはそう簡単に割り切ってコルク栓を開けられない。(想像してみてください。ピリオネアでもない一市民が在庫といえども1000ドル近いワインを簡単に日常飲めませんか?)

僕がワインにはまっていた時期には、ワイン棚に常時100本以上のワインが雁首を揃えていたこともある。すべてが高級ワインではないけれど、時代が時代だけにかかなり上質のワインが納得できる価格で入手出来たからだ。オーパス・ワンもその頃購入したワインのひとつ。当時、僕はフラ

ンス・ワインの赤が主流でどちらかというとボルドーよりブルゴーニュが好みだった。ワイン知識の浅かった僕にとっては、通常、単一種の葡萄を発酵させるブルゴーニュ・ワインの方が分かりやすかったからだ。中でも、ブルゴーニュ地方、コート・ド・ニュイ地区のシャンベルタン・クロド・ベーズやシャンベルタン・シャンベルタンなどがお気に入りだった。シャンベルタン・ワインは長期熟成型が多いから、自分なりに飲み頃を決めて楽しんでいた。

僕は好奇心の強い方で、未知のものに時として突進してしまう。言い換えれば、知識がないので無敵ということなのかも知れない。ヨーロッパ・ワインは結構飲んだので(独り善がりです…)、飲んだことのないカリフォルニア・ワインのオーパス・ワンに遭遇した時には興味津々だった。それはワインのラベルが僕好みでフランス・ワインではとても考えられないデザインだったからだ。同時にロバート・モンダヴィとフィリップ・ド・ロスチャイルド男爵とのコラボレーションにも興味

があった。オーパス・ワンをショップで見つけたのは、ちょうど夏のボーナスを貰ったばかりの頃で、当時独身でワインにゾクコンだった自分としては、1本12000円ぐらいのワインはチャイチャイだった。今ではとても考えられないオーパス・ワンの価格だけれど奮発して10本も購入してしまったのだ。そして写真のワインが現存する3本のオーパス・ワンの1本だ。

7月末は僕の誕生日で、ワインの劣化も考えて家族と楽しんだ。というより、現在ワインにぞっこの愚息にオーパス・ワンをサブしたかったからなのだ。僕には少し劣化が始まっていたように感じた。ワインの色調もどことなく赤茶という感じ。けれど香りは抜群で、ま、僕が昔飲んだオーパス・ワンの閃きは薄れていたような気がするけど腐ってもオーパス・ワンですから…(愚息が初めてのオーパス・ワンをどう思ったかは知る由もないけど)。

Text & photo © Riichi Ohashi 禁無断転載

大橋理一(おおはしりいち)

翻訳家。専門誌翻訳を中心に広範囲に翻訳を手がける。主訳書「20世紀」[なまけることの幸せ]「幸福になれる耳の本」ほか多数。

HAWAII RESTAURANT

人気の韓国焼肉店がリニューアルオープン!

New 兄弟焼肉

New Hyung Je Yakiniku

636 Sheridan St. 月~土:10AM-10PM 日:12PM-10PM
808-600-5433 携帯 808-428-1959 (YON)

ALOHA Bakehouse & Cafe

カカアコの人気カフェ

2階にイートインスペースあり 犬同伴OKです!

焼きたてペストリー、淹れたてコーヒーが人気

少人数から50名以上のイベントやケータリングも可。貸しスタジオも始めました。ヨガやキッズ、個人イベントなど、お気軽にご相談ください! 7am-2pm(土8am-2pm)

1001 Waimanu St. www.alohabakehouseandcafe.com
Info@alohabakehouseandcafe.com 808-600-7907